

ԱՊՐԵՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ]

ՄԷՃԻՍԻԻԼ 20 դրուդաւան

ՍԹԱՄՊՈՂ, ԻԶԻԿԻՆ

Պիր սէնկիլը	200	դ.
Ալկը ալլը	100	»
Իւշ ալլը	55	»

ՎԻՂԱՅԱԹ **ԻԶԻԿԻՆ,**

Բօսթա կի իրսալ օլունհապ-		
լար իշիկն		

Պիր սէնկիլը	230	դ.
Ալկը ալլը	120	»
Իւշ ալլը	60	»

Խոսքերխանութի վէ մաթաւաւսը, Սթանպուլու Պալլի Ալի ճատտէսինտէ Էսկի Պապը Զապէլիէ սօղաղը քեօշէսինտէ նուէրօ 8 տէ տիր: — Դազէթանը ումուրու խաբէ վէ թափրիքիթիէ ալլա քեօֆիթիէ յէվաւտ հազգընտա, Միւսիքի զաէթիւ Տիպրան ՀիլիէԼԼԿեան աիւրաճաթ օլունճաթը կիպի, քեօֆիթիէ յէքեմթիպիւմ տաիի աընը նամըն կէօնտէրլմէսի իզմիզա էտը:

ՀԱՆՐԱՊԵՏ

Մարդը որ Սաղիզպարի լինին ըս-
լահաթըն զեմանս միւսէ՛թման օլ-
տուղունս տայիք օյանս սէօզիւ
բէք տարի վէ չիւրիւք պիւր սէօզ
տիր։ Իպթիստա շուտու անշայա-
լըմքի, ըսլահաթըն խիթամպու-
մասը մը զեմանս միւսէ՛թման տըր,
եօգոսն պաշայուրմասը մը։ Պաշ-
այուրմասը զեմանս միւսէ՛թման օ-
լուպ, օ զեման հալու կէմէմիշ
խէ, ինիլիլէ՛թերա նիշլու՛ն տօնան-
մա սէվզիքէ գալըլըր յօր։ Մար-
քի տըր Սաղիզպարի նիշլու՛ն վառ
խիթմէ՛յիզ իշ իսթէրիզ տէ յօր։
Եօգ ըսլահաթըն խիթամը զեմա-
նս միւսէ՛թման իսէ, օ վազըրթ պաշ-
այուրմասը տարա զղիտանէ թամա-
միշ օլունայըր տըր։ չիւնքի պիւր
իւրի կիւնտէ պիթէ՛նէք իլըր նէ
վազըրթ պաշայուրմա, կէօրիւն-
պիտիլի չալտէ, բէք յօգ զեմանս
միւսէ՛թմազ զքի՛ օյան իլըր խիթամ
պուրլունանս գատուր զապա իտի

Անճագ պու քիւչիւք հիւքիւ
մէթէրին իթթիֆագը պու վէճ
իւէ իքի թարաֆա տալի մուղիր
օլուպ , քէնտիլէրինէ իքի պէցիւ
տիւչման գաղանտըմըշ օլանալըն
տան, վէ հալ պու քի Ալլէթըր
քէնտիլէրինին պիւսպիւթիւն իս

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

— Լուսորատուն Բարիսին էլի,
կազմեց Թաթևա եղբայրորդնա կե-
րէ, Սէպօրեան տէգլթի Նէնի—Բա-
ղարատն պէրիլնէ պիտ աորմա
թընճա՝ ալէ յճնէ զըլթաթ ի թմէ-
լսզըր Պաղպան էմաթը ի թիթի
նարարտնա պիտ ի թմիֆնազնաւէ
գաթիթ ագտ օրընմուշ տուր։ Ա-
ւսթիւսն թարափնտնուն էլօյլ պիլ-
հաւոթեթմ մտ զաշնտնէ։ Ողախ

մէք ինձե՛մէն է՛նչա՛յի ի՛շխու տա՛լի
օրա՛տան կը՛ղէ՛լ գայը՛ղը րա՛ւ վէ՛ր։
Ի՛նչ վա՛րօրը րա՛ւ տընը րա՛ւ աճ
մը՛լ։

— Բօտօ՛ր տա՛ղը րա՛ւ ճի՛շմէ՛րն
պո՛ղունն րա՛ւ տընը—Սի՛ր գա՛ղ
մը՛լն Շա՛րգ ի՛ր մէ՛լ ի՛ր գա՛ղ
տա՛րիկն ա՛յ գա՛ղնը ի՛շխու մի՛ւն
մէ՛լ ի՛մ գօ՛միւնուն վա՛րիկ ի՛ր
րա՛ւ տա՛ղը րա՛ւ տընը ի՛ր մէ՛լ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Խաբբուրթման բաժրիգ լանդ-
ետ վարիտ օրան պիր թէէկրաֆ-
տա աթիկտաէքի չայանը թէէսսիւֆ
մայիւմա՛ն կէօրիւրիի տիր .

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պու. տէֆա Բալուտտան տախլի
մէղալիմ վէ թէմատտիլթա տա
խի Բալթրիգխանէէէ պիր մու.
ֆասսալ րաբորթօ վարիտ օլմուչ
օլմաղլա, մինտէրիաթընը պիզ
դարուր բաղար իրթէթի կինը
նիւթիմիլէ թաալիք իթմէնէ
մէճալուր օլմուչուզ տուր :

Կէշէն հօկտ. 12 Թարխիսյէ
Ռադ. Խորհուրդ-Լարա Թէպիդ վէ
դապուդ օրոնան բլան Թէվֆի-
դան, Ուսումն Խորհուրդ Աղնա-
Խորան ցովհանէս էֆ.յի տախի-
մէ գրիւր Հոդաբարձութիւնա ռէէս
ինթիիսպի իյլէմիշ, վէ եագընտա
ինճրատթա միւլաշէրէթ օրոնա-
ճագմիշ:

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

գարկիէն չորէն պարտւան հորիւ
ֆապրիկոյ տնօրէնին մայիսի
սկզբը, զէ թէրէր խալ մէքիւր
տէն իւթէտիւրէրի մեղտար իշ
թիրա խմբիւր իւղոն, Պրոտասի
լրէթ խմբւոյն 40 խէ իւն մու
րաղգամ լիւրզէեան Պետրոս է
ֆէնտաինիս օտարւան միւրճոտան
իւթ մէրէր խաստէթէն իլիլիար օ
լունտուր:

7—

MORGAN'S PATENT
BATTERSEA WORKS, LONDRES
ANGLETERRE BREVET MORGAN'S

Դալարժատաւ վոյգիտաւ սօղա
ղընտաւ Ն. 23 ի 2 մի անտէտէն
քիւշտաւ օլունիլը Վօրդը, նսալ
փապիլիգ ալիւրտաւ Էնիհճէնին էն
ապ լի է գօգուր թիւ թիւինէրէն
տէն, քէնսը սըղգ գալիս ինս
օլունուլ, իկաուրլու գ. նսալ մու
ղըրը թիւ թիւինէրտէն սալս պու
լունմաճգ շարթը ինի Վիլթիլի
էրիմիլիին խօշնուսիլէթինի պա
տի օյաճապ սարէթտէ ճէր նէլ
թիւ թիւին վէ սիկապարը պու
լունարապ, ումալ տիւքանալը
տա ֆիրուիթ օլունմազ տա պու
լունուղու կիպի, ըաղպէթ
ու միւլէթիլիլը թարաֆորտաւ
ուալի օրարալը օլունուղտաւ,
քէնաի մալիւլպիլիլին մուլաֆըղ
տիլգ գաճը թժամէ իլի ինսլու ինգ
ալ մալիւլադը, լի է իկուտէ կէրէ
ղէ, յօլու լի է կէրէ սալի լի
թիլըս խէն մաշալլէրտէ ալլու
ճաղ մալիուր սի չի սփէրիֆիլիլէ
թիւ թիւին օլունմազ գօգուրիլիլէ
րիմիլին ինգարտաւ տէկին, միւլ
թէրիլէրիմիլէ տուճուլէթ օլմազ
Էրին սըղարալ վէրսը քիւլիլէն
թիւին չիմալլը ֆապպիլիմալլը
վէ Սիմամպօլտաւ Սումաւ Սըրնտա
ւ. 43 ալըմիլը չիւպիլմիլէ միւրա
ճապէթ իլէնէլէրի վէ մէքիլուպ
տալի սըղարը մուզ ունիւն սէ
րտաւ իրալ վէ թիւթիմինէ սալ
թիւիլէքսէ տըր :

Տօղթօրու միւսմէլէն, սա-
պրքը վեճէ իւրքը, եւարդը
քիտէն, ինչ պէլ ստուգուողը,
վէ ումն մ' ալեւածը թննաթի-
լիէն մէ (ծննդաւան ց ործարա-
նաց վերաբերեալ), ինչ իտ-
րար եւրօրարն տալիք խաւ-
թալը-լարս ախար օրանա-
լուն Տնիկ թաթալիէրէ իյնին,
հէր կիւն ստաթ տեօրթնէն
ուն ց ատար, զարդէ դարու-
սունտաւ Հոմարիէն թիւ ումն
արարարսաւ վաղը 32 նուազ
տարու Սիւնաւան վիշէն ճ. ֆ.
Նճարապետնման, ինչ բազար
կիւնէրի տալիք, Պէ, յօյոյուն
ուն թարգմապար ճատունն
տէ վաղը 1117 նումէրօրու քէն,
տէ խաւնէնտէն, թէ, փոխիւն
գ Կապու ի թմէն տէր սիր :

12-12

աստիճանային շարժում զիջեր Պ. Ս.
 եանին հայտնի պիտի ներկա-
 րավ իւր հեղինակութեւն բարձր-
 անէ զիջիլ Տիրխանուն թաւա-
 րութիւնը: Տարակոյտ չունիւ՝
 խաղաղաբարձր հայ ժողովուրդ
 զիջելի փութայ սոյն զիջեր. քա-
 ռիկայ Պ. Ս. թղթերու որ լինէ
 բանաստեղծական հոն՝ Տարու-
 լին իւր դասավորութեամբ
 կեանքէն ծառայած է ցարդ-
 ազգէն:

Ողբային խնամատար ընկերու-
թիւնը պատիւ ունի ծանուցանել
յարգող ընկերաց , որ յառաջիկայ
կիրակէ օր այսինքն 11 նոյեմբեր

Մէջգրելը մաղաղատաւ երեքէ իշխն Ռարիզին վէ լծտարննն սօն
նտարննտաւ օյարազ. Հալլըր ռուպալար ֆիրուլիթ օյուհուտուրը
էպի, Ռարիզին էն սօն մօտա վէ եէնի պիշիմզատնն մանթօաւ
ը տախիս սաթլըլըր. Զիյաթլըր լյայէթ էն. Զ.

Ֆ. ՄՈՒՆԵՊԱՎՆ Ի ԳՕՄԲ.

Գ. ԿՐՈՒՆՊԱՎՆ Է ԳՕՄԲ.